

HILTI

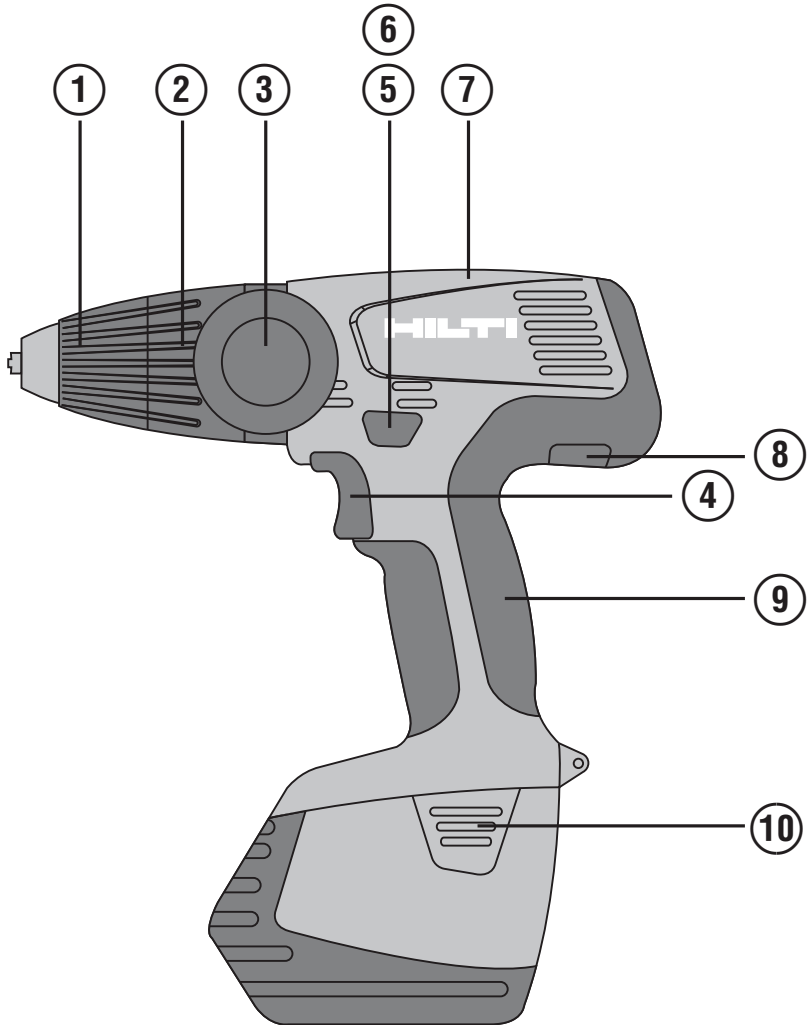
SF 151-A/ SFH 151-A

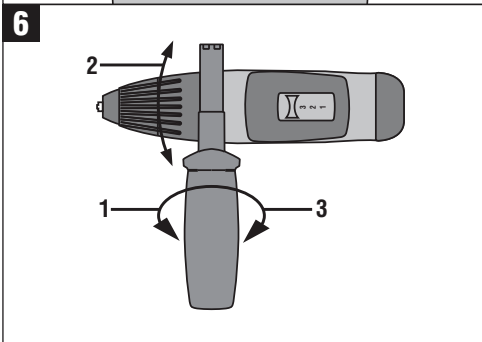
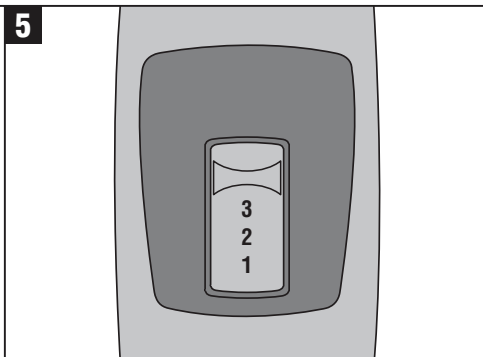
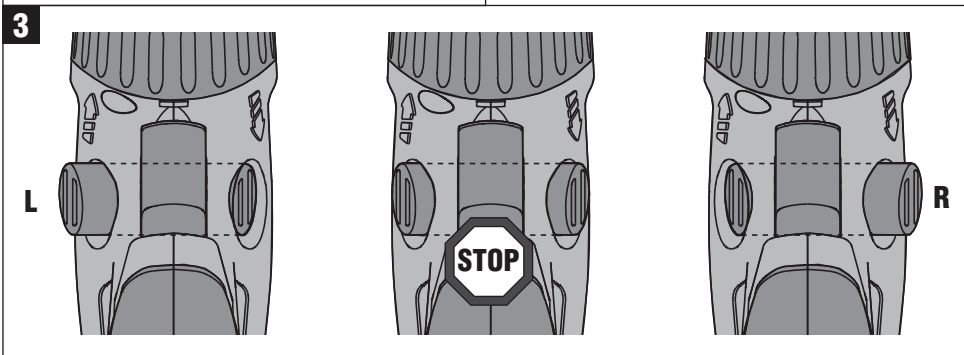
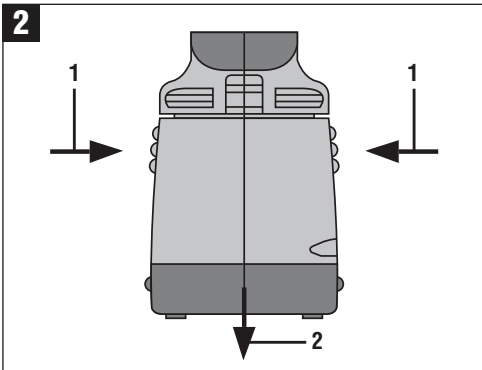
Návod k obsluze

CS



CE





PŮVODNÍ NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

Akumulátorové vrtací šroubováky / akumulátorové kombinované šroubováky SF 151-A / SFH 151-A

CS

Před uvedením do provozu si bezpodmínečně přečtěte návod k obsluze.

Tento návod k obsluze uchovávejte vždy u nářadí.

Jiným osobám předávejte nářadí pouze s návodem k obsluze.

Obsah	Stránka
1. Všeobecné pokyny	1
2. Popis	2
3. Nářadí, příslušenství	3
4. Technické údaje	3
5. Bezpečnostní pokyny	5
6. Uvedení do provozu	8
7. Obsluha	9
8. Čistění a údržba	10
9. Odstraňování závad	11
10. Likvidace	12
11. Záruka výrobce nářadí	12
12. Prohlášení o shodě s EU	13

1 Číslo vždy odkazuje na vyobrazení. Vyobrazení k textu najdete na rozkládacích stránkách. Při studiu návodu k obsluze mějte tyto stránky otevřené.

V textu tohoto návodu k obsluze označuje „nářadí“ vždy akumulátorový vrtací šroubovák SF 151-A nebo akumulátorový kombinovaný šroubovák SFH 151-A s nasazeným akumulátorem.

Ovládací prvky a konstrukční díly **1**

- 1 Rychloupínací sklíčidlo
- 2 Stavěcí kroužek pro nastavení utahovacího momentu a funkce
- 3 Postranní rukojeť
- 4 Ovládací spínač (s elektronickou regulací otáček)
- 5 Přepínač chodu vpravo a vlevo
- 6 Motorová brzda
- 7 Přepínač dvou nebo tří rychlostí
- 8 Typový štítek
- 9 Rukojeť
- 10 Aretační tlačítko akumulátoru (2 kusy)

1. Všeobecné pokyny

1.1 Signální slova a jejich význam

NEBEZPEČÍ

Používá se k upozornění na bezprostřední nebezpečí, které by mohlo vést k těžkému poranění nebo k úmrtí.

VÝSTRAHA

Používá se k upozornění na potenciálně nebezpečnou situaci, která může vést k těžkým poraněním nebo k úmrtí.

POZOR

Používá se k upozornění na potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkým poraněním nebo k věcným škodám.

UPOZORNĚNÍ

Pokyny k používání a ostatní užitečné informace.

1.2 Vysvětlení piktogramů a další upozornění

Výstražné značky



Obecné varování



Varování před nebezpečným elektrickým napětím



Varování před horkým povrchem



Varování před žíravinami

Příkazové značky



Používejte ochranu očí



Používejte ochrannou přilbu



Používejte ochranu sluchu



Používejte ochranné rukavice



Používejte lehký respirátor

Symbole



Před použitím čtěte návod k obsluze



Odpady odvezďte k recyklaci



volt



Stejnoseměrný proud



Jmenovité otáčky během naprázdno



Otáčky za minutu



Vrtání s příklepem



Vrtání bez příklepu

Umístění identifikačních údajů na nářadí

Typové označení je umístěné na typovém štítku a sériové číslo na boku krytu motoru. Zapište si tyto údaje do svého návodu k obsluze a při dotazech adresovaných našemu zastoupení nebo servisním oddělení se vždy odvolávejte na tyto údaje.

Typ:

Sériové číslo:

2. Popis

2.1 Používání v souladu s určeným účelem

SF 151-A je ručně vedený akumulátorový vrtací šroubovák pro utahování a povolování šroubů a vrtání do oceli, dřeva a zdiva.

SFH 151-A je ručně vedený akumulátorový kombinovaný šroubovák pro utahování a povolování šroubů, pro vrtání do oceli, dřeva a zdiva a vrtání s příklepem do betonu a zdiva.

Materiály ohrožující zdraví (např. azbest) nesmí být opracovávány.

Nepoužívejte akumulátory jako zdroj energie pro jiné blíže neurčené spotřebiče.

Úpravy nebo změny na nářadí nejsou dovoleny. Používejte pouze originální příslušenství a nástroje firmy Hilti, abyste předešli nebezpečí poranění.

Dodržujte údaje o provozu, péči a údržbě, které jsou uvedeny v návodu k obsluze.

Nářadí je určeno pro profesionální uživatele a smí je obsluhovat, ošetřovat a udržovat pouze oprávněné a zaškolené osoby. Tyto osoby musí

být zejména informovány o případném nebezpečí. Nářadí a jeho pomocné prostředky mohou být nebezpečné, když s nimi nepřiměřeně zachází nevyškolený personál, nebo když se nepoužívají v souladu s určeným účelem. Pracovním prostředím může být: staveniště, dílna, renovace, přestavba a novostavba.

2.2 Uchycení nástroje

Rychloupínací sklíčidlo

2.3 Spínač

Regulovatelný ovládací spínač

Přepínač výběru funkcí

Přepínač P/L

2.4 Rukojeť

Natáčivá postranní rukojeť s hloubkovým dorazem

Rukojeť s tlumením vibrací

2.5 Mazání

Mazání olejem

2.6 K rozsahu dodávky v kufru patří:

- 1 Nářadí s postranní rukojetí
- 2 Akumulátor SFB 150 nebo SFB 155
- 1 Nabíječka
- 1 Návod k obsluze
- 1 Kufr Hilti

2.7 K rozsahu dodávky v kartonovém balení patří:

- 1 Nářadí s postranní rukojetí
- 1 Návod k obsluze

CS

3. Nářadí, příslušenství

Bitový adaptér	S-BH 50
Nabíječka	SFC 7/18
Nabíječka	SFC 7/18H
Nabíječka C7/24	
Nabíječka	TCU7/36
Nabíječka C7/36-ACS	
Akumulátor	SFB 150
Akumulátor	SFB 155

Uchycení nástroje	Rychloupínací sklíčidlo
Rozsah upínání rychloupínacího sklíčidla	Ø 1,5...13 mm
Rozsah vrtání do dřeva (měkkého)	Ø 1,5...30 mm
Rozsah vrtání do dřeva (tvrdého)	Ø 1,5...26 mm
Rozsah vrtání do kovu	Ø 4...13 mm
Šrouby do dřeva (max. délka 120 mm)	Ø 3,5...8 mm
Hmoždinky HUD (max. délka 120 mm)	Ø 5...10 mm

4. Technické údaje

Technické změny vyhrazeny!

Nářadí	SF 151-A	SFH 151-A
Napětí (stejnoseměrné napětí)	15,6 V	15,6 V
Hmotnost podle standardu EPTA 01/2003	2,7 kg	2,9 kg
Rozměry (d x š x v)	239 mm x 74 mm x 260 mm	264 mm x 74 mm x 263 mm
Otáčky při 1. rychlosti	0...390 1/min	0...370 1/min
Otáčky při 2. rychlosti	0...1 455 1/min	0...1 380 1/min
Otáčky při 3. rychlosti		0...2 000 1/min
Utahovací moment (měkké šroubové spojení), nastavení, symbol vrtání	Max. 33 Nm	Max. 33 Nm

Nářadí	SF 151-A	SFH 151-A
Utahovací moment (tvrdé šroubové spojení), nastavení, symbol vrtání	Max. 70 Nm	Max. 70 Nm
Nastavení utahovacího momentu (15 stupňů)	2...12 Nm	2...12 Nm
Počet úderů		36 000 1/min
Vrtání s příklepem do cihel a zdíva (max. délka 80 mm)		Ø 1,5...6 mm

UPOZORNĚNÍ

Úroveň vibrací uvedená v těchto pokynech byla naměřena metodou odpovídající normě EN 60745 a lze ji použít pro vzájemné porovnání elektrického nářadí. Metoda je vhodná také pro předběžný odhad zatížení vibracemi. Uvedená úroveň vibrací se vztahuje na hlavní způsoby použití elektrického nářadí. Při jiném způsobu použití, při použití s jinými nástroji nebo nedostatečné údržbě se úroveň vibrací může lišit. Denní dávka vibračního zatížení organismu během celé pracovní směny se tím může výrazně zvýšit. Pro přesný odhad vibračního zatížení je nutné zohlednit také dobu, kdy je nářadí vypnuté, nebo kdy sice běží, ale nepoužívá se. Denní dávka vibračního zatížení organismu se tím může výrazně snížit. Stanovte doplňující bezpečnostní opatření na ochranu pracovníka před působením vibrací, například: údržbu elektrického nářadí a nástrojů, udržování rukou v teple, organizaci pracovních postupů.

Informace o hlučnosti a vibracích (měřeno podle normy EN 60745):

Typická vyhodnocená hladina zvukového výkonu A pro SF 151-A	88 dB(A)
Typická vyhodnocená hladina zvukového výkonu A pro SFH 151-A	104 dB(A)
Typická vyhodnocená hladina emitovaného akustického tlaku A pro SF 151-A	77 dB(A)
Typická vyhodnocená hladina emitovaného akustického tlaku A pro SFH 151-A	93 dB(A)

Doplňující údaje podle EN 60745

Triaxiální hodnoty vibrací (výsledný vektor vibrací)	měřeno podle EN 60745-2-2
Šroubování bez příklepu, a_h	< 2,5 m/s ²
Nepřesnost (K)	1,5 m/s ²

Doplňující údaje podle EN 60745

Triaxiální hodnoty vibrací (výsledný vektor vibrací)	měřeno podle EN 60745-2-1
Vrtání s příklepem do betonu, $a_{h,ID}$	11,8 m/s ²
Vrtání do kovu, $a_{h,D}$	< 2,5 m/s ²
Nepřesnost (K) pro triaxiální měření vibrací	1,5 m/s ²

Akumulátor	SFB 150	SFB 155
Přípustné napětí	15,6 V	15,6 V
Kapacita	2 Ah	3 Ah
Energie	31,2 Wh	46,8 Wh

Akumulátor	SFB 150	SFB 155
Hmotnost	0,94 kg	0,96 kg
Kontrola teploty	ano	ano
Druh článku	Nikl-kadmium provedení SUB C	Niklmetalhydrid provedení SUB C
Počet článků v akumulátoru	13 kusy	13 kusy

5. Bezpečnostní pokyny

UPOZORNĚNÍ

Bezpečnostní pokyny v kapitole 5.1 obsahují veškeré všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí. Upozornění v 5.1.2a, 5.1.2d, 5.1.2e, 5.1.3c a 5.1.4c nejsou pro tato nářadí relevantní.

5.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

POZOR! Pozorně si přečtěte všechny pokyny. Nedodržení níže uvedených pokynů může zavinit elektrický průraz, požár, event. těžká poranění. Níže používaný pojem „elektrické nářadí“ se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) a na elektrické nářadí napájené z akumulátoru (bez síťového kabelu). **TYTO POKYNY DOBŘE USCHOVEJTE.**

5.1.1 Pracoviště

- Udržujte na pracovišti čistotu a pořádek.** Nepořádek a neosvětlená místa mohou vést k úrazům.
- S nářadím nepracujte v prostředích ohrožených explozí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí jiskří; od těchto jisker se mohou prach nebo páry vznítit.
- Při práci s elektrickým nářadím zabraňte přístupu dětem a jiným osobám na pracoviště.** Rozptylování pozornosti by mohlo způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

5.1.2 Elektrická bezpečnost

- Síťová zástrčka nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravována. U nářadí s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptéry.** Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.

- Nedotýkejte se uzemněných kovových předmětů, jako např. potrubí, topení, sporáků a chladniček.** Je-li tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nářadí chraňte před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Síťový kabel používejte jen k tomu účelu, pro který je určen. Nepoužívejte jej zejména k nošení či zavěšování nářadí, ani k vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel vedte vždy v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla, ostrých hran a pohyblivých dílů stroje, zamezte styku s olejem.** Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud pracujete s elektrickým nářadím venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou schváleny i pro venkovní použití.** Použití prodlužovacího kabelu, jenž je vhodný pro použití venku, snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

5.1.3 Bezpečnost osob

- Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte a přistupujte k práci s elektrickým nářadím rozumně. Nářadí nepoužívejte, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Moment nepozornosti při použití nářadí může vést k vážným úrazům.
- Používejte osobní ochranné pomůcky a vždy noste ochranné brýle.** Používání osobních ochranných pomůcek, jako jsou dýchací maska proti prachu, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo jističe sluchu, podle druhu nasazení elektrického nářadí snižuje riziko úrazu.

- c) **Zabraňte neúmyslnému uvedení nářadí do provozu. Přesvědčte se ještě než zastrčíte zástrčku do zásuvky, že je spínač v poloze „VYPNUTO“.** Držíte-li při přenášení nářadí prst na spínači, nebo připojujete-li nářadí k síti zapnuté, může dojít k úrazu.
- d) **Dříve než nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo šroubovák.** Nástroj nebo klíč ponechaný v otáčivém dílu nářadí může způsobit úraz.
- e) **Nepřeceňujte se. Zaujměte bezpečný postoj a udržujte rovnováhu.** Tak můžete nářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- f) **Noste vhodné oblečení. Nenoste volný oděv ani šperky. Vlasy, oděv a ruce v rukavicích držte v bezpečné vzdálenosti od pohybujících se dílů.** Volný oděv, šperky a dlouhé vlasy jimi mohou být zachyceny.
- g) **Lze-li namontovat odsávací zařízení nebo lapače prachu, přesvědčte se, že jsou připojeny a správně použity.** Použití těchto zařízení snižuje ohrožení způsobené vdechnutím prachu.

5.1.4 Pečlivé zacházení s elektrickým nářadím a jeho používání

- a) **Nepřetěžujte nářadí. Pro danou práci použijte nářadí, které je pro ni určeno.** S vhodným elektrickým nářadím budete v dané výkonové oblasti pracovat lépe a bezpečněji.
- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož spínač je vadný.** Elektrické nářadí, které nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí se opravit.
- c) **Dříve než budete nářadí seřizovat, měnit jeho příslušenství, nebo než jej odložíte, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a/nebo odpojte od nářadí akumulátor.** Toto preventivní opatření zabrání neúmyslnému zapnutí nářadí.
- d) **Nepoužívané elektrické nářadí neukládejte v dosahu dětí. Nenechte pracovat s nářadím osoby, které s ním nejsou obeznámeny nebo nečetly tyto pokyny.** Elektrické nářadí je nebezpečné, je-li používáno nezkušenými osobami.
- e) **O nářadí pečujte svědomitě. Kontrolujte, zda pohyblivé díly nářadí bezvadně fungují a neváznou, zda díly nejsou zlomené nebo poškozené tak, že je narušena jeho**

funkce. Poškozené díly nechte před použitím nářadí opravit. Mnoho úrazů má na svědomí nedostatečná údržba elektrického nářadí.

- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami méně váznou a dají se lehčeji vést.
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, upínací nástroje apod. používejte podle těchto pokynů a tak, jak je to pro tento speciální typ nářadí předepsáno. Respektujte přítom pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Použití elektrického nářadí k jinému účelu, než ke kterému je určeno, může být nebezpečné.

5.1.5 Pečlivé zacházení s akumulátorovým nářadím a jeho používání

- a) **Před nasazením akumulátoru se přesvědčte, že je nářadí vypnuté.** Nasazení akumulátoru na zapnuté elektrické nářadí může zavinit úraz.
- b) **Akumulátory nabíjejte pouze v nabíječkách, které jsou doporučeny výrobcem.** Při použití jiných akumulátorů, než pro které je nabíječka určena, existuje nebezpečí požáru.
- c) **Elektrické nářadí používejte pouze s akumulátory, které jsou pro ně určené.** Použití jiných akumulátorů může způsobit úraz nebo požár.
- d) **Nepoužívaný akumulátor neukládejte pohromadě s kancelářskými sponkami, mincemi, klíči, hřebíky, šrouby nebo s jinými drobnými kovovými předměty, které by mohly způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popálení nebo požár.
- e) **Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéci kapalina. Vyhněte se potřísnění. Při náhodném kontaktu opláchněte postižené místo vodou. Pokud kapalina vnikne do očí, vyhledejte také i lékaře.** Vytékající akumulátorová kapalina může způsobit podráždění pokožky nebo popálení.

5.1.6 Servis

- a) **Nářadí svěřujte do opravy pouze kvalifikovaným odborným pracovníkům, kteří mají**

k dispozici originální náhradní díly. Tak zajistíte, že nářadí bude i po opravě bezpečné.

5.2 Dodatečné bezpečnostní pokyny

5.2.1 Bezpečnost osob

- a) Při práci s nářadím používejte ochranu sluchu. Hluk může způsobit ztrátu sluchu.
- b) Používejte pomocné rukojeti dodané s nářadím. Ztráta kontroly může vést ke zraněním.
- c) Nářadí držte vždy pevně oběma rukama za rukojeti, které jsou k tomu určené. Udržujte rukojeti suché, čisté a beze stop oleje a tuku.
- d) Jestliže se nářadí používá bez odsávání prachu, musíte při prašných pracích používat lehký respirátor.
- e) Nezapomínejte na pracovní přestávky, relaxační cvičení a cviky s prsty pro jejich lepší prokrvení.
- f) Nedotýkejte se rotujících dílů. Nářadí zapínejte teprve v pracovní oblasti. Při dotyku rotujících dílů, zejména rotujících nástrojů, může dojít k úrazu.
- g) Nářadí nesmí bez instruktáže používat děti nebo méně zdatné osoby.
- h) Děti je nutno upozornit, že si s nářadím nesmí hrát.
- i) Prach z materiálů, jako jsou nátěry s obsahem olova, některé druhy dřeva, minerály a kov může být zdraví škodlivý. Kontakt s tímto prachem nebo jeho vdechování může způsobit alergické reakce a/nebo oslabení dýchacích cest pracovníka nebo osob v okolí. Určitý prach, např. prach z dubového nebo bukového dřeva, je rakovinotvorný, zejména ve spojení s přísadami pro úpravu dřeva (chromát, prostředky na ochranu dřeva). Materiál obsahující azbest smí obrábět pouze odborníci. Pokud možno používejte odsávání prachu. Pro dosažení vysoké účinnosti odsávání prachu používejte vhodný mobilní vysavač na dřevěný prach a/nebo minerální prach doporučený společností Hilti, určený pro toto elektrické nářadí. Postarejte se o dobré větrání pracoviště. Doporučujeme používat respirátor s filtrem třídy P2. Dodržujte předpisy pro obráběné materiály platné v příslušné zemi.

5.2.2 Pečlivé zacházení s elektrickým nářadím a jeho používání

- a) Zajistěte obrobek. Používejte upínací přípravky nebo svěrák pro pevné uchycení obrobku. Tak je uchycen bezpečněji než rukou a vy kromě toho máte obě ruce volné pro ovládání nářadí.
- b) Zajistěte, aby nástroje odpovídaly upínacímu systému nářadí a aby byly řádně uchyceny.
- c) Tam, kde by nástroj mohl poškodit skrytá elektrická vedení nebo síťový kabel, držte nářadí za izolované rukojeti. Při kontaktu s vedením pod napětím se nechráněné kovové části nářadí mohou dostat pod napětí a pracovníka tak vystavit riziku úrazu elektrickým proudem.

5.2.3 Elektrická bezpečnost

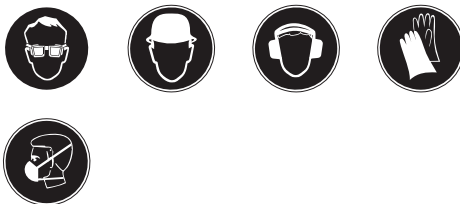


Zkontrolujte před začátkem práce pracovní prostor, jestli neobsahuje skrytá elektrická vedení, trubky na plyn nebo vodu, např. pomocí přístroje na hledání kovu. Kovové díly, které leží vně na nářadí, mohou vést napětí, když jste např. nedopatřením poškodili elektrické vedení. To představuje vážné nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

5.2.4 Pracoviště

- a) Zajistěte dobré osvětlení pracoviště.
- b) Zajistěte dobré větrání pracoviště. Špatně větrané pracoviště může ohrozit zdraví kvůli prachové zátěži.

5.2.5 Osobní ochranné pomůcky



Obsluha jakož i osoby, které se zdržují v blízkosti, musí během provozování nářadí používat vhodné ochranné brýle, ochrannou přilbu,

CS

6. Uvedení do provozu



6.1 Pečlivé zacházení s akumulátory

UPOZORNĚNÍ

Při nízkých teplotách klesá výkon akumulátoru. S akumulátorem nepracujte až do úplného zastavení nářadí. Akumulátor včas vyměňte. Akumulátor při další výměně co nejdříve nabijte.

Akumulátor odkládejte podle možnosti na chladném a suchém místě. Akumulátor nikdy neodkládejte na slunci, na topení, nebo za čelním sklem automobilu. Akumulátory se po skončení životnosti musí ekologicky a bezpečně zlikvidovat.

6.2 Nabíjení akumulátoru



POZOR

Používejte pouze akumulátory Hilti SFB 150 a SFB 155.

6.2.1 První nabíjení nového akumulátoru

Nový akumulátor je před uvedením do provozu nutno řádně poprvé nabít, aby se články správně zformovaly. Nesprávně provedené první nabíjení může vést k trvalému snížení kapacity akumulátoru. Ohledně procesu prvního nabíjení si přečtěte návod k obsluze příslušné nabíječky.

6.2.2 Nabíjení použitého akumulátoru

POZOR

Používejte pouze nabíječky Hilti uvedené v části „Nářadí, příslušenství“.

Než akumulátor vložíte do příslušné nabíječky, zajistěte, aby vnější kontakty akumulátoru byly čisté a suché.

Ohledně procesu nabíjení si přečtěte návod k obsluze nabíječky.

6.2.2.1 Opakované nabíjení akumulátorů NiCd a NiMH

Akumulátory NiCd a NiMH by se měly při každém nabíjení nabít plně.

6.3 Vložení akumulátoru do nářadí

POZOR

Před vložením akumulátoru se přesvědčte, že je nářadí vypnuté a aktivovaná pojistka proti zapnutí (přepínač chodu vpravo/vlevo ve střední poloze). Používejte jen akumulátory Hilti, schválené pro dané nářadí.

1. Akumulátor zasuňte zdola do nářadí, až slyšitelně zaskočí.
2. **POZOR** Pokud by akumulátor vypadl, mohl by zranit vás nebo jiné osoby. Zkontrolujte bezpečné usazení akumulátoru v nářadí.

6.4 Vyjmutí akumulátoru z nářadí 2

1. Stiskněte obě aretační tlačítka.
2. Akumulátor vytáhněte směrem dolů z nářadí.

7. Obsluha

7.1 Nastavení pravého nebo levého chodu 3

UPOZORNĚNÍ

Pomocí přepínače chodu vpravo/vlevo můžete změnit směr otáčení vřetena nástroje. Uzávěra zabraňuje přepínání při běžícím motoru. Ve střední poloze je ovládací spínač blokován. Při stisknutí přepínače chodu vpravo/vlevo směrem vpravo (ve směru působení nářadí) je nastavený chod vpravo. Při stisknutí přepínače chodu vpravo/vlevo směrem vlevo (ve směru působení nářadí) je nastavený chod vlevo.

7.2 Nastavení otáček

7.2.1 Nastavení otáček pomocí dvoustupňového přepínače (SF 151-A) 4

UPOZORNĚNÍ

Pomocí mechanického dvoustupňového přepínače rychlosti můžete zvolit otáčky. Otáčky při plně nabitém akumulátoru. 1. stupeň: 0-390 ot/min nebo 2. rychlost: 0-1455 ot/min

7.2.2 Nastavení otáček pomocí třístupňového přepínače (SFH 151-A) 5

UPOZORNĚNÍ

Pomocí mechanického třístupňového přepínače rychlosti můžete zvolit otáčky. Otáčky při plně nabitém akumulátoru. 1. stupeň: 0-370 ot/min, 2. rychlost: 0-1380 ot/min nebo 3. rychlost: 0-2000 ot/min

7.3 Zapnutí/vypnutí

POZOR

Pokud se zablokováním nářadí zastaví motor na déle než 2-3 sekundy, musíte nářadí vypnout, abyste zabránili jeho poškození. Poté musíte nářadí nechat běžet 2 minuty bez zatížení.

Pomalým stisknutím ovládacího spínače můžete plynule přecházet mezi 0 a maximálními otáčkami.

7.4 Vrtání

POZOR

Při zaseknutí vrtáku se nářadí vychýlí do strany. Proto vždy používejte postranní rukojeť a držte nářadí pevně oběma rukama.

POZOR

Používejte upínací přípravky nebo svěrák pro pevné uchycení obrobku. Tímto je držen bezpečněji než rukou a kromě toho máte obě ruce volné pro obsluhu nářadí.

7.4.1 Nastavení postranní rukojeti 6

1. Uvolněte držák postranní rukojeti otáčením jejího držadla.
2. Natočte postranní rukojeť do požadované polohy.
3. Pevně dotáhněte postranní rukojeť otáčením na rukojeti.

7.4.2 Vložení vrtáku

1. Přepínač chodu vpravo/vlevo nastavte do střední polohy nebo odpojte od nářadí akumulátor.
2. Zkontrolujte, zda je upínací stopka nástroje čistá. V případě nutnosti upínací stopku vyčistěte.
3. Nástroj zasuňte do uchycení a rychloupínací klíčidlo utáhněte.
4. Tahem za nástroj zkontrolujte, zda je spolehlivě upevněný.

7.4.3 Vrtání

1. Přepínač chodu vpravo/vlevo nastavte na chod vpravo.
2. Stavěcí kroužek pro utahovací moment a funkci otočte na symbol vrtání.

7.4.4 Vyjmutí vrtáku

POZOR

Při výměně nástroje používejte ochranné rukavice, protože nástroj se při práci zahřívá.

1. Přepínač chodu vpravo/vlevo nastavte do střední polohy nebo odpojte od nářadí akumulátor.

2. Povolte rychloupínací sklíčidlo.
3. Nástroj vyjměte ze sklíčidla.

7.5 Vrtání s přiklepem (SFH 151-A)

7.5.1 Vložení vrtáku

1. Přepínač chodu vpravo/vlevo nastavte do střední polohy nebo odpojte od nářadí akumulátor.
2. Zkontrolujte, zda je upínací stopka nástroje čistá. V případě nutnosti upínací stopku vyčistěte.
3. Nástroj zasuňte do uchycení a rychloupínací sklíčidlo utáhněte.
4. Tahem za nástroj zkontrolujte, zda je spolehlivě upevněný.

7.5.2 Vrtání s přiklepem

POZOR

Používejte postranní rukojeť a držte nářadí oběma rukama, za rukojeť i postranní rukojeť.

1. Přepínač chodu vpravo/vlevo nastavte na chod vpravo.
2. Stavěcí kroužek pro utahovací moment a funkci otočte na symbol vrtání s přiklepem.

7.5.3 Vyjmutí vrtáku

POZOR

Při výměně nástroje používejte ochranné rukavice, protože nástroj se při práci zahřívá.

1. Přepínač chodu vpravo/vlevo nastavte do střední polohy nebo odpojte od nářadí akumulátor.
2. Povolte rychloupínací sklíčidlo.
3. Nástroj vyjměte ze sklíčidla.

7.6 Šroubování

7.6.1 Nasazení bitu/bitového adaptéru

1. Přepínač chodu vpravo/vlevo nastavte do střední polohy nebo odpojte od nářadí akumulátor.
2. Bitový adaptér nasadte do uchycení nástroje.
3. Bit nasadte do bitového adaptéru.

7.6.2 Šroubování

1. Přepínačem chodu vpravo/vlevo zvolte požadovaný směr otáčení.
2. Pomocí stavěcího kroužku pro utahovací moment a funkci nastavte požadovaný utahovací moment.

7.6.3 Vyjmutí bitu/bitového adaptéru

1. Přepínač chodu vpravo/vlevo nastavte do střední polohy nebo odpojte od nářadí akumulátor.
2. Vyjměte bit z bitového adaptéru.
3. Vyjměte bitový adaptér z uchycení nástroje.

8. Čištění a údržba

POZOR

Před započítím čistících prací vyjměte akumulátor, abyste zabránili neúmyslnému uvedení nářadí do provozu!

8.1 Ošetřování nástrojů

Odstraňte pevně ulpělé nečistoty a chraňte náhodně poškozený povrch vašich nástrojů otřením hadříkem navlhčeným v oleji.

8.2 Čištění nářadí

POZOR

Nářadí, zejména rukojeti, udržujte čisté a beze stop oleje a tuku. Nepoužívejte prostředky pro ošetření s obsahem silikonu.

Vnější kryt nářadí je vyroben z plastické hmoty odolné proti nárazům. Oblast rukojeti je z elastomeru.

Nikdy nepoužívejte nářadí s ucpanými ventilačními šterbinami! Ventilační šterbiny čistěte opatrně suchým kartáčem. Nepřipustte, aby do vnitřního prostoru nářadí vnikly cizí předměty. Povrch nářadí čistěte pravidelně mírně navlhčeným hadříkem. K čištění nepoužívejte rozprašovače, parní postřikování ani tekoucí vodu! Může tím být ohrožena elektrická bezpečnost nářadí.

8.3 Údržba

VÝSTRAHA

Opravy na elektrických částech smí provádět pouze odborník s elektrotechnickou kvalifikací.

Pravidelně kontrolujte poškození vnějších dílů nářadí a správnou funkci všech ovládacích prvků. Nářadí nepoužívejte, když jsou poškozeny jeho díly, nebo když ovládací prvky nefungují správně. Dejte zařízení opravit do servisu firmy Hilti.

8.4 Ošetřování akumulátorů

Kontakty chraňte před prachem a mazivem. V případě potřeby kontakty vyčistěte suchým hadříkem. S nářadím nepracujte až do úplného vybití akumulátoru, které může vést k poškození

článků. V případě výrazného poklesu výkonu nářadí se akumulátor musí nabít. Měsíčně nebo nejpozději v případě výrazného poklesu kapacity akumulátoru proveďte regenerační nabíjení. Při nabíjení pomocí nabíječek Hilti C 7/24, SFC 7/18, SFC 7/18H a TCU 7/36 nabíjejte prosím akumulátory normálně 24 hodin nebo 12 hodin pomocí funkce regeneračního nabíjení. Nabíječka C 7/36-ACS automaticky rozpozná, zda je potřebné prvotní nabíjení nebo normální nabíjení. Pokud regenerace nevede k požadovanému úspěchu, doporučujeme diagnostiku u společnosti Hilti.

8.5 Kontrola po čisticích a údržbářských pracích

Po čisticích a údržbářských pracích je nutno zkontrolovat, zda jsou připevněná veškerá ochranná zařízení a zda bezvadně fungují.

9. Odstraňování závad

Porucha	Možná příčina	Náprava
Nářadí nefunguje.	Akumulátor není úplně zasunutý nebo je vybitý.	Akumulátor musí zaskočit se slyšitelným dvojitým cvaknutím, příp. se musí nabít.
	Elektrická závada.	Vyjměte akumulátor z nářadí a kontaktujte servis firmy Hilti.
Slabý příklep.	Zkontrolujte stavěcí kroužek pro utahovací moment a funkci.	Stavěcí kroužek pro utahovací moment a funkci otočte na „vrtání s příklepem“.
Spínač nelze stisknout, resp. je zablokovaný.	Přepínač chodu vpravo/vlevo ve střední poloze (přepravní poloha).	Přepínač chodu vpravo/vlevo stiskněte směrem vlevo nebo vpravo.
Otáčky náhle silně poklesnou.	Akumulátor je vybitý.	Vložte nový akumulátor a vybitý akumulátor nechte nabít.
Akumulátor se vybíjí rychleji než obvykle.	Akumulátor není v optimálním stavu.	Nechte diagnostikovat u servisu firmy Hilti nebo akumulátor vyměňte.
Akumulátor nezaskočí se slyšitelným dvojitým cvaknutím.	Nosy západek na akumulátoru jsou znečištěné.	Nosy západek vyčistěte a akumulátor nechte zaskočit. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servis firmy Hilti.
Nářadí nebo akumulátor se silně přehřívá.	Elektrická závada.	Nářadí okamžitě vypněte, akumulátor vyjměte z nářadí a kontaktujte servis firmy Hilti.
	Nářadí je přetížené (překročena hranice zatížení).	Výběr nářadí odpovídajícího danému použití.

10. Likvidace

POZOR

Při nevhodné likvidaci částí náradí může dojít k následujícím jevům: Při spalování dílů z plastu vznikají jedovaté plyny, které mohou způsobit onemocnění osob. Baterie mohou při poškození nebo při působení velmi vysokých teplot explodovat a tím způsobit otravu, popálení, poleptání kyselinami nebo znečistit životní prostředí. Lehkovážnou likvidací umožňujete nepovolaným osobám používat vybavení nesprávným způsobem. Přitom můžete sobě a dalším osobám způsobit těžká poranění, jakož i znečistit životní prostředí.

POZOR

Vadné akumulátory neprodleně zlikvidujte. Nenechávejte je v dosahu dětí. Akumulátory nerozebírejte a nepalte.

POZOR

Akumulátory, které dosloužily, likvidujte v souladu s národními předpisy nebo je vraťte společnosti Hilti.



Nářadí firmy Hilti jsou vyrobena převážně z recyklovatelných materiálů. Předpokladem pro recyklaci materiálů je jejich řádné třídění. V mnoha zemích již je firma Hilti zařízena na příjem vašeho starého náradí na recyklaci. Ptejte se zákaznického servisního oddělení Hilti nebo vašeho obchodního zástupce.



Jen pro státy EU

Elektrické zařízení nevyhazujte do komunálního odpadu!

Podle evropské směrnice 2002/96/EG o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními a podle odpovídajících ustanovení právních předpisů jednotlivých zemí se použitá elektrická zařízení musí sbírat odděleně od ostatního odpadu a podrobit ekologicky šetrnému recyklování.

11. Záruka výrobce náradí

Hilti zaručuje, že dodaný výrobek nemá žádné materiálové ani výrobní vady. Tato záruka platí za předpokladu, že se výrobek správně používá, ošetřuje a čistí v souladu s návodem k obsluze firmy Hilti, a že je dodržena technická jednota výrobku, tj. že se s výrobkem používá jen originální spotřební materiál, příslušenství a náhradní díly od firmy Hilti.

Tato záruka zahrnuje bezplatnou opravu nebo výměnu vadných dílů po celou dobu životnosti výrobku. Na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, se tato záruka nevztahuje.

Další nároky jsou vyloučeny, pokud to neodporuje závazným národním předpisům. Hilti neručí zejména za bezprostřední nebo nepřímé škody vzniklé závadou nebo zaviněné vadným výrobkem, za ztráty nebo náklady vzniklé v souvislosti s použitím nebo kvůli nemožnosti použití výrobku pro určitý účel. Implicitní záruky prodejnosti anebo vhodnosti k použití ke konkrétnímu účelu jsou vyloučeny.

Pro opravu nebo výměnu je nutno výrobek nebo příslušné díly zaslat neprodleně po zjištění závady kompetentní prodejní organizaci Hilti.

Předkládaná záruka zahrnuje ze strany Hilti veškeré záruční závazky a nahrazuje všechna předcházející nebo současná prohlášení, písemné nebo ústní dohody ohledně záruk.

CS

12. Prohlášení o shodě s EU

Označení:	Akumulátorové vrtací šroubováky / akumulátorové kombinované šroubováky
Typové označení:	SF 151-A / SFH 151-A
Rok výroby:	2004

Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že tento výrobek je ve shodě s následujícími směrnici a normami: do 28. 12. 2009 98/37/ES, od 29. 12. 2009 2006/42/ES, 2004/108/EG, 2006/66/EG, EN 60745-1, EN 60745-2-1,

EN 60745-2-2, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-6-3.

Hilti Corporation



Dietmar Sartor
Head of BA Quality and Process
Management
Business Area Electric Tools &
Accessories
10 2009



Roman Haenggi
Senior Vice President

Business Unit
Cordless and Cutting
10 2009

HILTI

Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

www.hilti.com



227961